

La Roseraie des cultures [2-31 oct.]

[Du 2-4 oct.]

Salon du livre  
de L'Hay-les-Roses  
2<sup>e</sup> édition

Cavanna - Exposition [9-31 oct.]  
Vente de livres d'enfants [14 oct.]  
Cavanna - Lecture musicale [20 oct.]  
Conférence [21 oct.]

*Octobre, le livre s'invite à L'Hay-les-Roses*



ARGOS



Moulin de la Bièvre  
73 avenue Larroumès - Entrée libre  
Renseignements : 01 45 46 82 12

# [Sommaire]

## Page 4

- Salon du livre
- 

## Page 8

- Salon du livre (jeunesse)
- 

## Page 10

- Programme des conférences
- 

## Page 14

- Liste des éditeurs représentés  
et des auteurs présents au salon
- 

## Page 17

- Exposition : Cavanna raconte Cavanna
- 

## Page 18

- Opération «Lire, c'est partir»,  
vente de livre d'enfants
  - Cavanna, lecture musicale
- 

## Page 19

- Conférence : la gourmandise des mots  
chez San-Antonio

**P**résence exceptionnelle de Jean Guillou (*titulaire des grandes orgues de Saint-Eustache*) qui donnera un récital de piano le samedi 3 octobre à 19h30.

## P R O G R A M M E

---

### J.S. Bach-Bousoini

Chacone

### Scarlatti

Sonate en sol majeur,

Sonate en fa majeur,

Sonate en ré majeur

### Chopin

2<sup>e</sup> Scherzo en si bémol mineur

### Jean Guillou

Improvisation



## [édito]

**A**près le succès de la première édition du salon du livre, nous renouvelons cette expérience qui devrait devenir un rendez-vous incontournable de la vie culturelle l'haÿssienne. «La Roseraie des cultures» s'ouvre à toutes les formes d'arts et le salon 2009 a choisi comme thème *La culture des sens et le sens des cultures*.

Sous la présidence de Suzanne Varga, quelque deux cents auteurs et une soixantaine de maisons d'éditions seront présents du 2 au 4 octobre au Moulin de la Bièvre.

Voilà un très beau démarrage de la saison culturelle grâce à l'impulsion et au travail d'Anne d'Hervé, conseillère municipale et initiatrice du salon.

Ce salon du livre fait d'ailleurs écho au festival des cultures du monde qui s'est déroulé au mois de juin dernier. Il s'inscrit dans la dynamique du mois du livre qui propose également de nombreuses manifestations culturelles.

C'est une occasion supplémentaire de montrer qu'une ville de trente mille habitants, proche de Paris, peut créer l'événement, susciter l'intérêt avec des moyens modérés.

Un magnifique challenge !

**Patrick Sève**

Maire de L'Haÿ-les-Roses - Conseiller régional d'Île-de-France

# Vendredi 2, Samedi 3 et Dimanche 4 octo

Sous la présidence de Suzanne Varga

**M**anifestation organisée en partenariat avec les éditions L'Harmattan. Avec le soutien des éditions du Seuil, Desnel et Pascal Galodé.

**Invités d'honneur :** Alain Mabanckou, prix Renaudot 2006.  
François Durpaire, historien.

Fidèle à l'impulsion de départ, le salon du livre s'ouvre aux différentes formes d'arts et reçoit notamment Ferrante Ferranti, architecte-photographe, Ma Tse-Lin, artiste-peintre et Jean Guillou, titulaire des grandes orgues de Saint-Eustache, qui donnera un récital de piano. Pendant trois jours les L'Hayssiens sont invités à se laisser envahir par les émotions que procurent la culture, à se laisser habiter par les mots.

**Anne d'Hervé,**  
*Conseillère municipale, organisatrice du salon.*

**Entrée libre :** Moulin de la Bièvre - 73 avenue Larroumès

**Horaires :** vendredi 2 : 17h-22h / samedi 3 et dimanche 4 : 10h-21h

Détail des signatures (horaires, livres) sur [www.lhaylesroses.fr](http://www.lhaylesroses.fr)

# bre - Salon du livre [2<sup>e</sup> édition]

## Des rendez-vous pour tous

Vendredi 2, Samedi 3 et dimanche 4 octobre

### Expositions

#### La paix du monde : peintures de Ma Tse-Lin

«Cet artiste représente des visages de Bouddha empreints de la plus grande sérénité : yeux et lèvres clos, les Bouddhas de Ma Tse-Lin réfléchissent la lumière qui les inonde de toutes parts, parfois ornés



de calligraphies chinoises exprimant les adages du bouddhisme : la paix, le bonheur, la fidélité, avec un raffinement singulier.» (Art actif).

de calligraphies chinoises exprimant les adages du bouddhisme : la paix, le bonheur, la fidélité, avec un raffinement singulier.» (Art actif).

#### Regards croisés, photographies

De Ferrante Ferranti, architecte et photographe et Karin Larsen, photographe.



## Des rendez-vous pour tous (suite)

**Samedi 3 octobre**

### **[16h15] Entretien avec Serigne M'Gueye (alias Disiz)**

Serigne M'Gueye, plus connu pour ses disques de rap sous le nom de Disiz, présentera son premier roman *Les derniers de la rue Ponty*, aux éditions Naïve.

### **[18h-19h30] Projection documentaire**

*La carte du ciel de Dunhuang*, de Jérôme Blumberg, réalisateur, et en présence de Jean-Marc Bonnet-Bidaud auteur scientifique du film, astrophysicien au CEA (production CNRS Images).

Un document spectaculaire de l'histoire de l'astronomie : *la carte céleste de Dunhuang*, un atlas complet du ciel découvert en chine en 1900 parmi 40 000 manuscrits précieux entreposés dans un monastère bouddhique sur la route de la soie.

**Conférence** : astrométrie par satellites et télescopes géants pour l'astronomie moderne.

**Intervention** : Roland Geyl, directeur Sagem-Reosc.

**[19h30] Inédit**  
**La Culture Urbaine**  
**à la rencontre de l'œuvre**  
**de Jean Guillou**

Jean Guillou, titulaire des grandes orgues de Saint-Eustache, donnera un récital de piano : œuvres de J.S. Bach, D. Scarlatti, F. Chopin et Jean Guillou.  
Interlude de Hip Hop, sur une chorégraphie de Jean-Pierre Keclard, Guy Sembe et Ange Koué/Graff en direct par Damien Louvet.

**Dimanche 4 octobre**

**[16h15] Entretien avec Alain Page**

Auteur de *La Piscine* et de *Tchao Pantin* à l'occasion de la sortie de son dernier ouvrage *L'écume des nuits*, éditions Pascal Galodé.  
Entretien conduit par Nathalie Philippe.



# Spécial jeunesse

**Samedi 3 octobre**

**[13h-17h30] «Le kim des sens»**

Ateliers sensoriels : le goût, le toucher, l'ouïe, la vue, l'odorat.

**[15h-15h30] Lecture de «La colère gronde  
au Moulin de la Bièvre»**

Conte écrit par les élèves de l'école primaire du Centre de L'Hay-les-Roses, édition jeunesse L'Harmattan.

**[14h-18h] Atelier de slam**

animé par Nebil accompagné d'auteurs slameurs : Souleymane Diamanka et Héloïse Guay de Bellisen.

**[17h30] Contes africains**

Présentés par l'association Ascod (4 contes de 10 mn).

**Dimanche 4 octobre**

**[11h] Velasquez-Goya : rencontre ludique  
avec deux grands peintres espagnols**

Intervention de Claude Bourguignon, auteur de *José le peintre et le bouffon*, éditions Hachette jeunesse et *Marcello le neveu de Goya*, aux éditions L'Harmattan.



## Spécial jeunesse (suite)

### [14h-15h] L'or au naturel

Conférence de Pierre-Jacques Chiappero, minéralogiste, enseignant-chercheur au Muséum National d'Histoire Naturelle.

### [15h-15h30] Lecture de «La colère gronde au Moulin de la Bièvre»

Conte écrit par les élèves de l'école primaire du Centre de L'Hay-les-Roses, édition jeunesse L'Harmattan.

### [15h-18h] Contes pour enfants

Intervention de Francine Vergeaux (illustratrice) et France Verrier (conteuse).

### [18h-18h15] «The l'haydiiz»

Pièce de théâtre autour du livre.



# Programme des conférences

**L**es conférences-débats se déroulent en deux temps : intervention de chaque participant (10-15 minutes) et jeu de questions-réponses avec la salle. Programme susceptible de modifications. Les horaires de dédicace des auteurs sont disponibles sur [www.lhaylesroses.fr](http://www.lhaylesroses.fr) et à l'entrée du salon.

**Vendredi 2 octobre**

## **[18h30-19h30] Barack Obama 1 an après**

André-Julien Mbem (essayiste, philosophe)

Hafid Gafaïti (professeur d'université / Etats-Unis)

Samuel Solvit (Président du Comité de Soutien Obama France)

**Modérateur** : Claude Lekagne, journaliste.

## **[19h30-20h30] Aujourd'hui... les Antilles !**

### **La force de regarder demain ! Aimé Césaire...**

Ernest Pépin (écrivain/Guadeloupe), Suzanne Dracius (écrivain/Martinique)

Stéphane Coloneaux (Conseiller municipal), Jean-Jacques Seymour (essayiste, journaliste)

**Modérateur** : François Durpaire, historien, co-auteur de *La révolution antillaise* (éditions Eyrolles).

## Programme des conférences (suite)

**Samedi 3 octobre**

### **[11h-13h] Les sens dans l'art ; de l'époque classique à nos jours**

Gérard Xuriguera (historien d'art), Suzanne Varga (écrivain, professeure des Universités), Michel Dewachter (égyptologue, chercheur au CNRS, Université Paris IV), Martine Lacas (historienne de l'art), Florence Colin-Goguel (historienne de l'art)

**Modérateurs :** Suzanne Varga / Ferrante Ferranti.

### **[14h-16h] Les sens célèbrent le corps ; du sacré au profane**

Robert Modigliani (professeur des Universités, ancien chef de service hôpital Saint-Louis), Salwa Al Meini (poétesse, journaliste), Jean-Marie Brohm (écrivain), Eric Dugas (Maître de conférences Paris Descartes), Daniel Sibony (écrivain, psychanalyste, philosophe), Ferrante Ferranti (architecte/photographe)

**Modératrice :** Nathalie Philippe, rédactrice en chef de la revue *Culture sud*.

### **[16h15-16h45] De la musique à l'écriture**

Entretien avec Serigne M.Gueye (Disiz) autour de son ouvrage *Les derniers de la rue Ponty*, Editions Naïve. Entretien conduit par Eugénie Diecky.

## Programme des conférences (suite)

### [17h-18h] Le langage musical et les sens

Jean Guillou (organiste, pianiste, compositeur, titulaire des grandes orgues de Saint-Eustache), Jean-Marie Brohm (écrivain), Héloïse Guay De Bellissen (écrivain), Simon-Pierre Moussounda (écrivain)

**Modérateur** : Claude Lekagne, journaliste.

### Dimanche 4 octobre

### [11h-13h] Guérir par la lecture et par les sens

Carlos K. De Brito (écrivain, psychiatre), Henri K. Kotobi (chirurgien et philosophe), Nicole Edelman (Maître de conférences en histoire contemporaine), Patrick Le Berre (écrivain), Daniel Cohen (écrivain, éditeur)

**Modératrice** : Eugénie Diecky, directrice des programmes d'*Africa n°1*.

### [14h30-16h30] Les sens à table

Jean-Alexis Mfoutou (linguiste), Monique Zetlaoui (historienne/journaliste), André-Julien Mbem (essayiste, philosophe), Cyril Taffin de Tilques (secrétaire général de l'association végétarienne de France), Ingrid Astier (écrivain), Bruno Verjus (écrivain), André Eve (poète/jardinier/spécialiste des roses anciennes et modernes), Evelyne Sallandre (écrivain)

**Modératrices** : Nathalie Philippe/Eugénie Diecky.

## Programme des conférences (suite)

### [16h15-16h45] Entretien avec Alain Page :

#### De la littérature au cinéma et du cinéma à la littérature

Nathalie Philippe rencontre Alain Page (auteur de *La Piscine* et de *Tchao Pantin*) autour de son dernier ouvrage *L'écume des nuits*, éditions Pascal Galodé.

### [17h-18h30] Les sens célèbrent le corps : du sacré au profane

Elvire Maurouard (écrivain, poétesse), Marie Cipriani (écrivain, anthropologue), Hugues Pouye (écrivain), Nicolas Surlapierre et Frédérique Toudoire-Surlapierre (directeur des musées de Belfort/professeure des Universités).

**Modérateur** : Claude Lekagne, journaliste.

### [19h-20h30] Apéritif littéraire

#### Présentant les derniers ouvrages d'auteurs vivant à L'Hay-les-Roses

Jean-Pierre Tarin (historien), Michèle Joyaux-North (présidente de l'association des Grands-Parrains), Stéphanie Couriaud (historienne), Claude Fortin (écrivain), Sylvie Nordheim (écrivain), Théo Doh-Djanhoundy (essayiste), Salim Benabdelmoumène (poète), Pascale Corbin (écrivain), Laurent Dyrek (poète)

**Animatrice** : Sophie Hasquenoph, Maître de conférences en histoire à l'Université de Lille 3, maire-adjointe à la culture.

## Auteurs présents sur le salon

*Les jours et horaires de dédicaces sont disponibles sur le site de la ville ([www.lhayles-roses.fr](http://www.lhayles-roses.fr)) et à l'entrée du Salon*

- Waberi Abdourahman
- Farid Adafa
- Josy Adida-Goldberg
- Salwa Al Neimi
- Nicole Albert
- Ngolongolo Apollinaire
- Ingrid Astier
- Boubaker Ayadi
- Shein B
- René Badache
- Alix Barbet
- Salim Ben Abdelmoumen
- Yamina Berrabah
- Michel Besnier
- Samia Boukhelifa
- Claude Bourguignon
- Jean-Marie Brohm
- Emmanuel Brandl
- Aline Caillet
- Aurélie Carbillat
- Chantal Carbon
- Oumou Cathy Bay
- Catmat
- Bernard Chasse
- Jean-Georges Chali
- Marie-Paule Charles
- Isaure Charmontel
- Philippe Chaudat
- Audrey Chenu
- Marie Cipriani-Crauste
- Daniel Cohen
- Florence Colin-Goguel
- Acacia Condès
- Aurore Costa Saclier
- Nathalie Cottin
- Stéphanie Couriaud
- Sophie Courtois
- Maggy De Coster
- Isabelle De Courtilles
- Antoine De Vial
- Carlos K. Debrito
- Djalila Dechache
- Colette Derigny
- Jeannine Deunff
- Michel Dewachter
- Luciano Di Concetto
- Jean-Aimé Dibakana
- Souleymane Diamanka
- David Diomandé
- Theo Doh Djanhouni
- Suzanne Dracius
- Eric Dugas
- Claude Duneton
- François Durpaire
- Cecilia Dutter
- Laurent Dyrek
- Nicole Edelman
- Charlotte Escamez
- André Eve
- Cissé Facinet
- Doumbi Fakoly
- Niky Favre
- Mounir Ferram
- Ferrante Ferranti
- Fleur
- Claude Fortin
- Alexandra Fra
- Edith France Arnold
- Pierre Fréha
- Sarah Gabrielle
- Hafid Gafaïti
- Gérard Glatt
- Amélie Grossman-Etoh
- Héroïse Guay De Belissen
- Jean Guillou
- Aichetou Hadi
- Sophie Hasquenoph
- Annie Jacquemard-Bugaret
- Jérônimot
- Michèle Joyaux-North
- André Kalifa
- Gaston Kelman
- Saliâme Khéloufi
- Henri Kotobi
- Denis Labayle
- Guy Labertit
- Martine Lacas
- Jacques Lambert
- Patrick Le Berre
- Philippe Lorin
- Sérigne M. Gueye Alias «Disiz»
- Alain Mabanckou
- Didier Mansuy
- Gérard Mansuy
- Marie Martias
- Martin Mauriol
- Elvire Maurouard
- André Julien Mbem
- Jean-Alexis Mfoutou
- Robert Modigliani
- Steve Moreau
- Anne Mounic
- Elisabeth Mouradian
- Simon-Pierre Moussounda
- Bellarmin Moutsinga
- Karine Naouri
- Mamadou N'dongo
- Brice Patrick Ngabellet
- Sylvie Nordheim
- Ricky Norton
- Jean-Philippe Omotunde
- Nadia Origo
- Alain Page
- Enza Palamara
- Pierre Parrot
- Ernest Pépin
- Olivier Peraldi
- Roberto Poma
- Hugues Pouyé
- Liliane Prevost

- Monique Raikovic
- Khorram Rashedi
- Stéphanie Meylon-Reinette
- Alain Rouet
- Alain Sadry Alaei
- Evelyne Sallandre
- Stéphanie Schwartzbrot
- Evelyne Selles-Fischer
- Vincent Sermet
- Jean-Jacques Seymour
- Daniel Sibony
- Etienne Smith
- Samuel Solvit
- Gianfrano Stroppini
- Nicolas Surlapierre
- Myriam Tadesse
- Cyril Taffin De Tilques  
(traducteur)
- Marc Tardieu
- Jean-Pierre Tarin
- Thomas Teicher
- Aïssatou Thiam
- Frédérique Toudoire-Surlapierre
- Florent Trocquenet
- Béatrix Ulysse
- Nader Vahabi
- Suzanne Varga
- Serge Venturini
- Francine Vergeaux
- Bruno Verjus
- France Verrier
- Isabelle Viéville

- Degeorges
- Irina Volonskii (illustratrice)
- Yann Walker
- Gérard Xuriguera
- Monique Zettaoui
- Georges Ziegelmeier

### Maisons d'édition représentées

- Acoria
- Actes Sud
- Afraps
- Agnès Vienot
- Anne Carrière
- Ausonius Junior
- Alan Sutton
- Albin Michel
- Alphée
- Alternatives
- Ars Mundi
- Bartoux
- Beauchesne
- Beaudelaire
- Books on demand
- Buchet-Chastel
- Bréal
- Complicité
- Chamamuse
- Champ Vallon
- Cléa
- Chandeigne
- Démopolis
- Denoël
- Desnel
- De Lodi
- De la Table Ronde
- De L'épure
- Du Cherche Midi
- Du Cygne
- Du Jasmin
- Du Perrin
- Du Rocher
- Ecrire
- El Zevir
- Ellipses
- Eyrolles
- Fayard
- FVW
- Gallimard
- Hachette
- Hazan
- Jean-Claude Lattès
- Karthala
- La Cause des Livres
- La Découverte
- La Doxa
- La Martinière
- La Procopé
- Larousse
- Le Seuil
- Le Manuscrit
- Le Capucin
- L'Harmattan

- L'Infini
- Magellan
- Mercure de France
- Menaibuc
- Michel Lafon
- Motus
- Naïve
- Odile Jacob
- Orient presse
- Orizons
- Page après page
- Panama
- Pascal Galodé
- Picard
- Philippe Rey
- Plon
- Presses universitaires d'Artois
- Presse de la Renaissance
- Publibook
- Ramsay
- Réunion des Musées nationaux
- Robert Laffont
- Serpent à Plumes
- Somogy
- Stock
- Toute Latitude
- Lucien Souny
- Val Hermeil
- Yanamad

# En octobre : L'Hay a rendez-vous avec le livre



**L**e livre peut se décliner en de nombreuses et différentes versions, comme autant d'expressions de l'identité et de la sensibilité humaines. Chacun, quels que soient son âge, son statut et son parcours personnel de vie peut y trouver un intérêt, quand ce n'est pas un apaisement et une passion. A chacun de trouver dans cette manifestation du mois d'octobre tout ce qu'il peut espérer de la culture et du livre : émotion, savoir et interrogations pour construire une société plus juste et plus humaine.

**Sophie Hasquenoph**  
*Maire-adjointe à la culture*



**Du 9 au 31 octobre**

**Exposition**

**Cavanna raconte Cavanna**

Cette exposition, proposée par la municipalité de Nogent-sur-Marne en collaboration avec la Maison du roman populaire, présente la personnalité et l'œuvre du grand écrivain et dessinateur humoristique François Cavanna.

**Salle du Patrimoine du Moulin de la Bièvre**

**73 avenue Larroumès**

**Exposition ouverte les mercredi, vendredi, samedi et dimanche de 14h à 18h**

**Entrée libre**



© MARIE DE NOGENT SUR MARNE

**Mercredi 14 octobre de 10h à 18h**

**Vente de livres pour enfants  
par l'association «Lire, c'est partir».**

L'association «Lire, c'est partir», fondée en 1992 par Vincent Safrat, a pour ambition de faire entrer les livres dans tous les foyers. Les livres proposés sont vendus à 0,75 centimes d'euro, un prix qui permet au plus grand nombre de s'offrir un livre.

Dans notre ville, la vente sera assurée par Noémie Dubresson, membre de l'association.

**Bibliothèque George Sand  
Rue Henri Thirard**

**Mardi 20 octobre à 20h30**

**Spectacle «Cavanna raconte Cavanna»**

Ce spectacle, proposé par la Compagnie théâtrale «Carpe Diem» a été spécialement conçu pour accompagner l'exposition consacrée à l'écrivain et dessinateur humoristique François Cavanna et présentée à Nogent-sur-Marne de novembre 2008 à mai 2009.

Deux comédiens et un musicien nous donnent à écouter, voir et savourer des textes de Cavanna : *Les Ritals*, *les Russkoffs*, *L'œil du lapin*, *4 rue Choron*, *Les yeux plus grands que le ventre*. Un vrai régal !

Tarif unique : 5 euros

**Moulin de la Bièvre - 73 avenue Larroumès**

**Mercredi 21 octobre - 20h30**  
**«La gourmandise des mots  
chez San-Antonio»**

Conférence de Michel Besnier, écrivain



Au menu de cette conférence pour mieux déguster les romans policiers de San-Antonio : le plaisir des mots, la jubilation de l'écriture, la création verbale. Conférence suivie de lectures à volonté, proposées par le public.

Lecteurs : n'oubliez donc pas d'apporter vos livres préférés de San-Antonio !

**Salle de bridge du Moulin de la Bièvre**

**Entrée libre**

Plus d'informations sur  
[www.lhaylesroses.fr](http://www.lhaylesroses.fr)

